

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ  
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**у серпні 2017 року**

(оглядова довідка за матеріалами преси,  
Інтернету та неопублікованими документами)

**В Україні**

Питання налагодження співпраці між Україною та Румунією у сфері збереження та розвитку культури національних меншин, зокрема, питання з підготовки оновленої Змішаної міжурядової українсько-румунської комісії з питань забезпечення прав осіб, які належать до національних меншин, були в центрі уваги під час зустрічі Міністра культури України Є. Нищука з новопризначеним Міністром у справах закордонних румунів Андреа Пастирнак. Під час спілкування, Андреа Пастирнак презентувала окремі програми Міністерства у справах закордонних румунів, які мають намір реалізувати в Україні, зокрема, проект інформаційних центрів Румунії та студентських таборів, а також проекти для румунської спільноти в Україні.

Перший заступник Міністра культури України С. Фоменко під час зустрічі з представниками Центральної академії художніх мистецтв КНР на чолі з ректором Фан Діань обговорила деталі проведення у Пекіні українсько-китайської підкомісії з питань культури, перспективи співпраці між Центральною академією мистецтва Китаю та Національною академією образотворчого мистецтва і архітектури України та проведення виставки, присвяченої проекту «Шовковий шлях».

Міністерство культури України та Національне Бюро програми ЄС «Креативна Європа» в Україні ініціюють створення всеосяжного веб-порталу «Creative Ukraine», який міститиме базу даних культурних та креативних індустрій України та стане майданчиком і дієвим інструментом пошуку партнерів в кожній із галузей (театр, музика, перформанс, архітектура, фешн, дизайн, культурна спадщина, література тощо). Перший заступник Міністра культури України С. Фоменко провела робочу зустріч із представниками інституцій, яких запрошено до партнерства у реалізації цього проекту – Міністерства закордонних справ, Представництва ЄС в Україні, Британської ради та Association4U. Під час зустрічі було досягнуто домовленості щодо

підписання Меморандуму про співпрацю, де буде визначено всі технічні та організаційні моменти функціонування веб-порталу «Creative Ukraine». Основною метою проекту є створення довгострокового та сталого порталу, функціонування якого не залежало від зміни Уряду і базувалося б, у тому числі, на державному бюджеті. Провести презентацію проекту веб-порталу «Creative Ukraine» планується восени 2017 року.

У Києві відбувся Всеукраїнський саміт єврейської молоді, організований Українським союзом єврейських студентів (UUJS) за підтримки Асоціації єврейських організацій та громад України (Ваад України), Українсько-ізраїльського Інституту стратегічних досліджень ім. Голди Меїр та ін. Мета саміту – залучення молоді до активної участі в житті єврейської громади України. З привітанням до учасників саміту, а також з лекцією про проблеми та завдання сучасної єврейської громади, виступив співпрезидент Вааду України Й. Зісельс.

### **За кордоном**

22 серпня у місті Маямі (штат Флорида, США) було відкрито черговий 8-й Світовий Конгрес з Релігійної Свободи, який кожні п'ять років організовує та проводить Міжнародна Асоціація Релігійної Свободи (МАРС). Учасниками Конгресу стали кілька сотень представників із більш як 50-ти країн світу з метою обговорення питання проблематики підтримання та збереження релігійної свободи і утвердження принципів мирного співіснування між різними етносами і прихильниками різних релігій. У триденній роботі форуму брав участь директор Департаменту у справах релігій та національностей Міністерства культури України А. Юраш, який під час першого пленарного засідання був спеціально представлений як голова для всіх учасників Форуму як один із спеціальних гостей, що репрезентував державну інституцію, яка вносить помітний вклад у підтримання і збереження релігійної свободи у власній країні. Україна була також представлена на цьому зібранні ще одним учасником, який репрезентував українську релігійну спільноту – М. Крупським, який очолює Громадську раду з питань співпраці з релігійними організаціями, що діє при Міністерстві закордонних справ та є постійним представником Церкви Адвентистів Сьомого Дня у Всеукраїнській раді Церков та релігійних організацій.

### **Заходи до Дня незалежності України**

#### **В Україні**

З нагоди 26-ї річниці Незалежності України до Києва прибули міністри оборони країн-партнерів України, в тому числі міністр оборони США Джеймс

Маттіс, а також багато гостей та офіційних делегацій (Великої Британії, Грузії, Канади, Литви, Молдови, Польщі, США, Латвії, Румунії, Естонії та ін.), які спостерігали за парадом. Зі спільним концертом виступили Національний президентський оркестр України та духовий оркестр Військово-повітряних сил США. Звучали українські, американські та європейські хіти у спільному виконанні оркестрів.

Щорічно Міжнародний фольклорний фестиваль «Етновир» презентує у серпні низку культурно-мистецьких програм і є головною подією святкування Дня незалежності України у Львові. Цього року свою етнічну культуру представили народні колективи: Kitka (Македонія), Naufem (Туреччина), Rhythms International Folk Art Club з (Індія), Anilana (Польща), Viisuveeretajad (Естонія) та ін. Програму заходу склали: концерти; «етнофешн» – показ мод у етностилі від учасників фестивалю; ярмарок «кухні народів світу» та ін. Захід відбувся під егідою Міжнародної ради організацій фестивалів фольклору і традиційних мистецтв (CIOFF) при ЮНЕСКО та Міжнародної організації народної творчості (IOV). На площі Музейній колективи презентували унікальну програму «Етно-Моцарт» в рамках Міжнародного фестивалю класичної музики LvivMozArt, який проходив у Львові 18–25 серпня. Серед іноземних учасників фестивалю LvivMozArt – присвяченого творчості Ф. К. Моцарта – були зірки світової оперної сцени, а саме: Софія Броммер (сопрано, Німеччина-Австрія), Едгарас Монтвідас (тенор, Литва), Андрій Бондаренко (баритон, Україна-Швейцарія), Зоряна Кушплер (мецо-сопрано, Україна-Австрія), Софія Соловій (сопрано, Україна-Італія), Юлія Марія Дан (сопрано, Румунія-Німеччина), Олександр Цимбалюк (бас, Україна-Німеччина) та ін. Звучали твори 34 композиторів, зокрема: Ф. К. та В. А. Моцартів, Й. С. Баха, Г. Ф. Генделя, А. Вівальді, Ф. Шуберта, Р. Шумана, Й. Гайдна, Л. ван Бетховена, Г. Венявського, Г. Берхайде, Б. Лятошинського, М. Лисенка, Б. Сегіна, Б. Фроляк, З. Алмаші, В. Сильвестрова, Є. Оркіна, Л. Сидоренко, О. Козаренка. Крім концертів, відбулися тематичні виставки, конференції, семінари та майстер-класи для дітей.

## **Діаспора В Україні**

Світовий конгрес українців (СКУ) цього року відзначає 50-ліття своєї діяльності – святкові заходи заплановано у 53-х країнах, де діє мережа об'єднання української діаспори. Серед основних заходів передбачено проведення серії конференцій щодо майбутньої діяльності СКУ, які відбудуться в Аргентині, Бельгії, Україні, США і Канаді. Головні заходи пройшли в серпні в Києві і Львові.

Так, 25–27 серпня СКУ провів у Київському національному університеті ім. Тараса Шевченка свої річні загальні збори, в яких узяли участь 206 делегатів і гостей з 32 країн світу. Також відбулися круглі столи та зустрічі делегатів з Патріархом Філаретом, головою Української Греко-Католицької Церкви (УГКЦ) Блаженнішим Святославом та Міністром закордонних справ України П. Клімкіним, Міністром культури України Є. Нищуком, Міністром освіти і науки України Л. Гриневич та в.о. Міністра охорони здоров'я України У. Супрун. Обговорювалися шляхи підвищення ефективності співпраці із СКУ, у тому числі в частині забезпечення культурних, мовних та освітніх потреб закордонних українців, згуртованості громадських організацій у відстоюванні національних інтересів України, а також протидії російській пропаганді у гібридній війні проти нашої держави. За підсумками зборів було схвалено резолюцію Річних зборів СКУ, а також підписано Меморандум про співпрацю між Міністерством інформаційної політики України (МІП) та СКУ. Крім цього, у рамках заходів у столиці відбувся економічний форум «Підтримка економічного розвитку України: співпраця між Урядом і діаспорою», організований Комітетом з підтримки економічного розвитку України при СКУ разом з Американською торговельною палатою в Україні та Канадсько-українською торговою палатою за участі Надзвичайного та Поважного Посла США в Україні Марі Йованович та Надзвичайного та Повноважного Посла Канади Романа Ващука.

Численні заходи з нагоди святкування 50-ї річниці діяльності СКУ проходили і у Львові 27–29 серпня. Тут відбулись: Міжнародна конференція «СКУ в 50 років і далі: Європейський контекст»; презентація видання «Українсько-польське примирення в документах ієрархії та священства»; мистецький проект «Українські художники діаспори у зібраннях Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького»; виставки; концерти тощо.

З 11 по 14 серпня у Львові проходив International Ukrainian Dance & Culture Festival (Міжнародний Фестиваль Українського Танцю та Культури) за участі ансамблів українського народного танцю з різних куточків світу: Pavlychenko Folklorique Ensemble, Shumka School of Dance, Troyanda Ukrainian Dance Ensemble, Sopilka School of Ukrainian Dance, Barvinok Ukrainian Dance Ensemble's (Канада), Cheremosh Ukrainian Dance Ensemble (США), Asociacion Ucraniana De Cultura Prosvita (Аргентина); Volya Ukrainian Male Voice Choir (Велика Британія); Duo Semenjuk (Хорватія) та ін. Мета фестивалю – презентація усього розмаїття Українського танцю, музики й пісні з усіх куточків світу, де проживають Українці. Організаторами події виступили компанія Cobblestone Freeway (Канада), спільнота Ukrainian Dance World, Nadiya Art Agency (Канада), компанія «Чудо-Тур» (Україна).

## Мистецькі заходи

### В Україні

З 30 серпня по 1 вересня у місті Славутичі Київської області проходив I Міжнародний благодійний фестиваль урбексу, геокешінгу, мистецтва та фотографії – CHERNOBYLing, який мав на меті згуртувати людей, небайдужих до історії зони відчуження, а також об'єднати світову спільноту у дослідженні теми Чорнобиля і його історії. Участь у фестивалі брали й іноземні учасники, зокрема: художник NeSpoon (Польща), фотограф Тьєррі Ванхуйссе (Бельгія), геокешер Маріан Хекско (Чехія). Хедлайнерами на музичній сцені були гурти Cinnamon (Польща), Signature (Словаччина) та Máaga a Žďor (Чехія). Основний меседж заходів – «Повернемо чорнобильську зону відчуження до життя разом!».

З 28 серпня по 3 вересня тривали «Дні Мистецтва Перформанс у Львові» – єдиний фестиваль арт-перформансу в Україні, в рамках якого свої роботи презентували: Саріна Сетапон, Монкхол Плайнбенченг та Нопавен Сірівечкул (Таїланд), Сандра Джонстон та Алістер Макленан (Велика Британія), Тамар Рабан, Шахар Маркус і Таль Розен (Ізраїль), Януш Балдига і Томаш Шрама (Польща) та ін. Дні проходили у рамках Лабораторії міждисциплінарних практик «Березіль» – постійно діючого проекту для міжжанрових взаємодій, едукації, експериментів та вислову. Програму фестивалю склали покази перформансів, зустрічі з митцями, лекції, відеопокази, майстер-класи і дискусії. Крім того, відбулася школа перформансу, що включала дві незалежні навчальні програми. Першу вела польський перформер Януш Балдига, а другу – професори Ольстерського університету (Велика Британія) Сандра Джонстон і Алістер Макленан.

Фольклорні та естрадні солісти, музичні гурти і танцювальні колективи з України, Польщі, Словаччини, США, Канади та Сербії взяли участь у III Львівському обласному фестивалі «Гомін Лемківщини», що проходив 26–27 серпня в селі Зимна Вода Пустомитівського району. Відвідувачі змогли познайомитись з особливістю лемківської культури, традицій та історії.

Американський скульптор Ліланд Беті створив скульптури з дерева в рамках фестивалю скульптур «Баба Род», що проходив 24–27 серпня у регіональному ландшафтному парку «Знесіння» у Львові. Одна з цілей фестивалю – це підтримка власне парку.

20–27 серпня у Львові відбувся II Міжнародний фестиваль ім. С. Параджанова. У його програмі відбулися: майстер-класи, концерти, воркшопи та кінотеатр, «ніч театру» тощо. Особливістю фестивалю була міжнародна резиденція «Тінь свободи», в якій взяли участь художники та діячі мистецтва: Гжегож Козера, Матеуш Ковальчик (Польща), Мекі Гіоградзе (Грузія), Люсі

Хагоутян (Грузія–Франція), Ігор Стахієвич, Жанна Гладко, Ольга Салахєєва, Павло Нехаєв (Білорусь), Сергій Шабохін (Білорусь–Польща) та ін. Митці творили різноманітні інсталяції та арт-об'єкти на тему «Тінь свободи» у Левандівському парку, а також у центрі міста.

27–28 серпня на базі Державного історико-культурного заповідника «Нагуєвичі» у селі Нагуєвичі (Дрогобицький р-н, Львівська обл.) відбулося відзначення 161-річчя з дня народження Івана Франка. Центральною подією тут стала церемонія нагородження Лауреатів Міжнародної премії ім. Івана Франка 2017. Цьогоріч на здобуття премії було подано наукові роботи з Австрії, Польщі, України та Ізраїлю. Міжнародне журі, яке засідало у Відні (Австрія), обрало двох лауреатів. У номінації «за вагомі здобутки у галузі україністики» премію і золотий знак лауреата отримав професор Віденського університету Міхаель Мозер (Австрія). А «за вагомі здобутки в галузі соціально-гуманітарних наук» нагорода була вручена почесному професору Львівського національного університету ім. І. Франка О. Шаблюю.

Майстри з Польщі, Нідерландів та України взяли участь у VI Міжнародному фестивалі ковальства «Металеве серце України», що відбувся 25–27 серпня у Рівному.

Художники-керамісти Віктор Мандзюк (Чехія), Yesim Zumrut (Туреччина) були серед учасників Міжнародного творчого практикуму сучасної художньої кераміки «Буковина 2017», що проходив з 5 по 24 серпня в селі Миговому Вижницького району Чернівецької області.

4–6 серпня у Чернігові відбувся перший афро-етнічний фестиваль «Мама Африка» за участі африканців, які живуть в Україні: King Kwa Zulu (біт бокс, ПАР), танцівниці та вокалістки Сандри Самбо (Мозамбік), шоу Alfa Alfa (Уганда), циркового фокусника Селе (Кот д'Івуар) та ін. У програмі фестивалю – музичні виступи, покази фільмів, виставки живопису і фотографій, дискусії про проблеми ксенофобії й расизму, майстер-класи та інші активності. Фестиваль ставив за мету подолати стереотипи у сприйнятті одне одного, надати якомога більше інформації про самобутню культуру народів Африки.

З 20 по 24 серпня у місті Горішні Плавні, що на Полтавщині, проходив XIV Міжнародний фольклорний фестиваль «Калинове літо на Дніпрі», учасниками якого стали: фольклорний ансамбль «Пентла» (Чехія), фольклорний танцювальний ансамбль «Ленцок» (Польща), колектив «Істанбул Калче Арт Асосіейшн» (Туреччина), народний ансамбль пісні і танцю «Прві Партизан» (Сербія), фольклорний танцювальний колектив «Фрі Степс» (Північний Кіпр) та ін.

## **За кордоном**

З 7 по 20 серпня в Караганді та Топарі відбулася шоста літня україномовна школа, в якій взяли участь близько 30 молодих людей з українських громад Казахстану. Школу провели викладачі української мови О. Сорока, С. Яремчук та Х. Панків. Заняття з української мови чередувалися з переглядом фільмів, іграми, малюванням, виготовленням ляльок мотанок, козацькими забавами.

12–13 серпня в Чикаго (США) відбувся традиційний український фестиваль IX Uketoberfest – 2017, організований парафією УГКЦ св. Йосифа Обручника. На гостей заходу очікувала різноманітна концертна програма, в якій взяли участь: виконавці Т. Чубай, Sofi Fraser, гурти Mad heads CA та 5kMiles, Школа танцю «Вишиванка», School of Boyovuyi Horak, поетичний театр «Істина» та Український драматичний театр «Гомін».

Ансамбль танцю «Глорія-БайББ» Байковецької об'єднаної громади, що на Тернопільщині, посів перше місце на Міжнародному фестивалі «Нестія. Перлина Чорного моря – 2017», який відбувся у Болгарії.

## **Театр**

### **За кордоном**

Оперу-жах «Hamlet. Drama per Musica» режисера Р. Держипільського і композиторів формації Nova Opera Р. Григоріва та І. Разумейка було презентовано на XXI Міжнародному Шекспірівському фестивалі у Гданську (Польща).

## **Музика**

### **В Україні**

Духовий оркестр Військово-повітряних сил США в Європі, Федеративний молодіжний оркестр Німеччини та провідні оркестрові колективи України брали участь у фестивалі «Літні музичні промені», що проходив з 7 по 31 серпня в Колонному залі імені М. В. Лисенка Національної філармонії України. У програмі концертів – симфонічна і камерна класика, сучасні твори, мелодії з кінофільмів, хіти поп-виконавців ХХ століття тощо.

20 серпня в Національній опері України, в рамках європейського туру під керівництвом диригента А. Борейка виступив молодіжний симфонічний оркестр І, CULTURE Orchestra. У програмі концерту – твори М. Лисенка і В. Сильвестрова, Л. ван Бетховена, В. Лютославського. І, CULTURE Orchestra було створено за ініціативою Інституту Адама Міцкевича (Варшава) в рамках Культурної програми Польського головування в Раді Європейського Союзу в 2011 році. Оркестр втілює ідею Східного партнерства, намагається стати

рушійною силою для позитивних змін в соціокультурному розвитку в усьому світі, об'єднуючи музикантів з Азербайджану, Білорусі, Вірменії, Грузії, Молдови, Польщі та України.

У серпні у Львові та Кракові відбувся міжнародний музичний проект – IV Міжнародний фестиваль «Музика у старому Львові» та XLII «Музика у старому Кракові». Ідея спільного щорічного проведення українського і польського фестивалів належить засновникові Академічного камерного оркестру «Віртуози Львова», народному артисту України С. Бурку та засновнику польської капели «Краковієнсіс» і польського фестивалю «Музика у старому Кракові» Станіславу Галонському. Цього року на фестиваль до Львова завітали Белфастський філармонійний хор (Північна Ірландія), вокальний ансамбль Collegium Zielenski, хор Krolewscy Rorantysci (Польща), піаніст А. Грін (США) та солісти і колективи з Польщі та України. В концертах фестивалю звучала музика А. Вівальді, Й. С. Баха, В. А. Моцарта, М. Равеля, М. Регера, А. Барвінського, Д. Шостаковича та М. Скорика. Однією з найяскравіших подій фестивалю у Львові став фінальний концерт за участі старовинного Белфастського філармонічного хору з Північної Ірландії. А у День незалежності України, 24 серпня, оркестр «Віртуози Львова» презентував у Кракові на закритті фестивалю програму «Геніальні європейці», до якої увійшли твори В. А. Моцарта та його сина Ф. Ксавера, а також А. Сальєрі та М. Березовського.

2 серпня відбувся благодійний концерт колективу Rock Choir, найбільшого сучасного хору Великої Британії, у Гарнізонному храмі святих апостолів Петра і Павла у Львові на підтримку добродійних проектів Фондації святого Миколая Центру Військового Капеланства ЛА УГКЦ. Фондація займається підтримкою військових капеланів, роботою із сім'ями переселенців, дітьми-сиротами, постраждалими у результаті ДТП, малозабезпеченими мешканцями та іншими потребуючими.

Гурти Asian Dub Foundation, Red Snapper (Велика Британія), соліст Jay-Jay Johanson (Швеція) та ін. були серед учасників XV Міжнародного фестивалю «Джаз Коктебель», що відбувся 24–27 серпня у Чорноморську Одеської області.

11–13 серпня у Львові відбувся шостий благодійний рок-фестиваль Woodstock Ukraine 2017. У програмі заходу – виступи близько 50 гуртів, серед яких – Le Vasour (Італія), Akute (Білорусь), Radioslam, Materia, Oho!Koko, Godbite, Tabu, Pull The Wire, Chorzy (Польща). Також гості заходу відвідували різноманітні кінопокази та лекції від письменників і подорожуючих. Метою проекту є згуртування мешканців різних частин нашої країни за мир, розвиток благодійного волонтерського руху в Україні, об'єднання різнопланових виконавців спільною ідеєю, а також розвиток масової музичної культури.



Луцький джазовий клуб спільно з Громадською організацією «Принцип» під патронатом Генерального консульства Республіки Польща в Луцьку провели 25–27 серпня X Міжнародний джазовий фестиваль «Art Jazz Cooperation 2017». В програмі – виступи понад 80 музикантів з восьми країн світу, зокрема: співака Кіта Дана (США), піаніста Майка Кауфмана-Портнікова (Україна-Ізраїль), джазового музичного проекту «Evgeniy Pugachov European Quartet feat. Тарас Баковський» (Україна-Польща-Канада-Італія), ансамблю Minimal Groove Band (Білорусь), гуртів RODEO FM (Німеччина-Польща-Україна) та The Lions (Польща).

В Україні також гастролювали: гурт «Alt-J» (Велика Британія) – у Києві; електромусикант Derek Baron (США) – у Чернівцях.

### **За кордоном**

Народна хорова капела «Дніпро» Київського національного університету ім. Т. Шевченка стала лауреатом XXXVI Міжнародного фестивалю церковної музики «Хайнувка – 2017», що відбувся у польському місті Білосток, розділивши перше місце з академічним хором Варшавської військово-технічної академії.

### **Візуальне мистецтво**

#### **В Україні**

На території Національного заповідника «Софія Київська» з 17 липня до 31 серпня проходила виставка «Кольори Православ'я. Польща». Експозицію було присвячено презентації життя християн візантійського обряду у Польщі. Захід відбувся з благословення Митрополита Варшавського та всієї Польщі – Блаженнішого Сави. Організаторами виступили Польський Інститут у Києві, Національний заповідник «Софія Київська» та інтернет-проект OrthPhoto. Авторами цього проекту стали професійні фотографи та аматори, що об'єдналися на сайті OrthPhoto аби поділитися своїми фотографіями про красу Православ'я у всьому світі. Експозиція, що об'єднувала понад 100 фотографій, розповіла про історію і сьогодення православ'я в Польщі.

Сара Нестерук фахівець з анімаційного дизайну Університету Хаддерсфільд (Велика Британія), пише наукову роботу, в якій через малюнки, спогади та офіційну історію досліджує колективну пам'ять світу, зокрема, й історію Голодомору 1932–1933 рр. в Україні (адже її коріння теж з України). У серпні цього року протягом 8 днів Сара Нестерук працювала з колекцією «Меморіалу жертв Голодомору»: спілкувалася з науковцями, знайомилася з артефактами та відеосвідченнями, пізнавала меморіальний простір, роблячи замальовки, нотатки, спогади, фрагменти та ідеї. Кожного дня вона створювала

нову анімацію, яка розповідала про окремий епізод чи погляд на всю історію Голодомору. Результат своєї роботи Сара Нестерук презентувала 31 серпня в Національному музеї «Меморіал жертв Голодомору».

Художник Jake Aikman (ЮАР) в рамках проекту «Art United Us» створив у Києві мурал «Українське Чорне море».

З 26 серпня по 30 вересня відбувається чергова V Одеська бієнале сучасного мистецтва. В експозиціях представлено: живопис, графіку, фотографію, інсталяції, відеоарт, digital art, mixed media та інші види технік сучасного мистецтва. Серед учасників бієнале є й закордонні митці – Дан Перйовши (Румунія), Ядвіга Савіцька, Артур Жмієвські (Польща), Занні Бегг і Елізе МакЛеод (Австралія), Лаурен Воз і Адам Екстром (США), Володимир Грамовіч, (Білорусь), Ніколя Віолі та Софі Гуйот (Швейцарія) та ін. Мета проекту – створення простору для налагодження всеукраїнського та міжнародного культурного діалогу, конструювання платформи для мистецького висловлювання сучасних авторів. Окреме місце в програмі бієнале належить спеціальним проектам від кураторів та арт-інституцій Польщі, Італії та України. Дискусійно-освітня платформа бієнале включає лекції та майстер-класи відомих кураторів, критиків, істориків мистецтва: Камілли Боеміо (Італія–США), Сергія Браткова (Україна–РФ), Ольги Сосновської (Білорусь), Вальдемара Татарчука (Польща), Катержини Шеда (Чехія) та ін.

Виставка чорно-білих фотографій «Entrance to Our Valley» фотохудожниці Жені Фрідлянд (США) експонувалася з 8 серпня по 29 серпня у київському «Щербенко Арт Центрі». На фотознімках зображено родину іммігрантів з СРСР, яка починає нове життя на фермі в Гудзонській долині штату Нью-Йорк. 10 серпня всі охочі змогли відвідати відкриту зустріч з художницею. Крім того, на запрошення Школи фотографії В. Марущенка та Фотоклубу 5.6 вона провела інтенсив «Дизайн фотокниг».

11 серпня у столичному аукціонному домі «Золотое Сечение» було відкрито виставку українсько-американського живописця і графіка Михайла Туровського. Художник народився в Києві, але 1979 року емігрував до США. До експозиції увійшло близько 35 творів Михайла Туровського в жанрі ню, а також натюрморти, створені у радянські часи та в 1990–2000-ті роки.

До 10 вересня у Львові тривав проект «Проти забуття» фотографа Луїджі Тоскано (Німеччина). Ідея цих світлин – протистояння антисемітизму.

### **За кордоном**

Учні Київської спеціальної художньої школи-інтернату ім. Т. Шевченка взяли участь у культурно-освітній подорожі Європою. Вони відвідали Краків (Польща), Мюнхен та Дрезден (Німеччина) в рамках проекту «Art for Future»,

де робили замальовки міст, знайомилися з Європейським мистецтвом та обмінювалися досвідом. У проекті взяли участь 14 учнів, в рамках якого вони презентували напрацьовані роботи – картини маслом та аквареллю, графіку та швидкі замальовки – на виставці у Генеральному Консульстві України у Мюнхені. Проект мав 2 мети – презентація українського образотворчого мистецтва у Німеччині та знайомство юних митців з європейським мистецтвом. Також в рамках проекту діти взяли участь у майстер-класі з сучасної композиції та комп'ютерної графіки у художній школі Regenbogen у Мюнхені. Фінансову та інформаційну підтримку проекту надало Міністерство культури Баварії, інформаційну та організаційну – Генеральне консульство України у Мюнхені. Із проживанням допомогла українська діаспора у Баварії.

## **Кіно**

### **За кордоном**

Українські фільми було представлено на LXX Міжнародному кінофестивалі у Локарно (Швейцарія). Фільм «Ізі» (реж. Андреа Маньяні, Україна–Італія) здобув премію незалежних швейцарських критиків *Voccalino d'Oro* у категорії «кращий актор» (виконавець головної ролі Нікола Ночелла). Короткометражний фільм «Випуск 97» (реж. Павло Остріков, продюсер Юрій Мінзянов), який був представлений в програмі «Леопарди майбутнього», став найкращим короткометражним фільмом за версією Молодіжного журі фестивалю та отримав 1500 швейцарських франків від Департаменту освіти, культури і спорту кантону Тічино. У рамках кінофестивалю відбувся також спеціальний показ військової драми «Іній» (реж. Шарунас Бартас). Стрічку було створено в копродукції Литви, Франції, Польщі за підтримки Держкіно України. Українські митці отримали можливість відвідати фестиваль і взяти участь в його роботі завдяки Всеукраїнському благодійному фонді Ігоря Янковського «Ініціатива заради майбутнього» за підтримки Держкіно України.

Матеріал підготувала

***Ю. Я. Шевердіна***

провідний редактор відділу

НАУІ Інформцентру з

питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування *І. Г. Піленко*

Формат 60x84/16. Умовн. друк. арк. 0,7. Б/т. Зам. 109. Безплатно

---

НБУ імені Ярослава Мудрого, Київ-1, Грушевського, 1. Тел. 278-85-12